[PleaseReview document review. Review title: 2022 ICD Draft Specification: Implementation of risk-based inspection for imported consignments, Guide (2018-022). Document title: 2018-022\_DS\_RiskBasedInspection\_ES.docx]

***[1]*PROYECTO DE ESPECIFICACIÓN: APLICACIÓN DE LA INSPECCIÓN BASADA EN EL RIESGO PARA ENVÍOS IMPORTADOS, GUÍA (2018-022)**

***[2]*Status box**

|  |
| --- |
| ***[3]***This status box is not an official part of the Guide and will be modified by the IPPC Secretariat |
| ***[4]*Topic number:**  | ***[5]***2018-022 |
| ***[6]*Title**  | ***[7]***Implementation of risk-based inspection for imported consignments |
| ***[8]*Document category** | ***[9]***IPPC Guide |
| ***[10]*Date of this document** | ***[11]***2022-03-16 |
| ***[12]*Current document stage** | ***[13]***Draft Specification |
| ***[14]*Major stages** | ***[15]***2021-04: CPM-15 (2021) added this topic to List of Implementation and Capacity Development Topics; priority 1***[16]***2022-11: Implementation and Capacity Development Committee (IC) lead identified Ms Kyu-Ock YIM (KOR) and Ms Stephanie BLOEM (USA) as Assistant lead.***[17]***2021-06: The IC agreed that the draft specification should be developed for the 2022 consultation***[18]***2022-03 : IC approved draft specification for consultation  |
| ***[19]*Implementation**  **and Capacity Development Committee (IC) leads** | ***[20]***2021-11: Kyu-Ock YIM (IC lead) and Stephanie BLOEM (Assistant lead) |
| ***[21]*IPPC Secretariat lead** | ***[22]***2021-02: Descartes KOUMBA |
| ***[23]*Working Group experts**  | ***[24]*** |
| ***[25]*Notes** | ***[26]*** |

***[27]***

***[28]*1. Título**

***[29]***Aplicación de la inspección basada en el riesgo para envíos importados (2018-022)

***[30]***2. Tipo de recurso para la aplicación

***[31]***Guía de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)

***[32]***3. Artículos de la Convención, Normas Internacionales para Medidas Fitosanitarias (NIMF) y recomendaciones de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) que se abordarán mediante el recurso para la aplicación propuesto

***[33]***CIPF (en particular los artículos IV.2 c], VII.1 a], VII.2 c], VII.2 g] y VII.2 h])

***[34]***NIMF 23: *Directrices para la inspección.*

***[35]***NIMF 31: *Metodologías para muestreo de envíos.*

***[36]***NIMF 32: *Categorización de productos según su riesgo de plagas.*

***[37]***4. Ámbito de aplicación

***[38]***La presente guía de la CIPF está concebida para facilitar la aplicación de los principios y las normas pertinentes de la Convención a fin de mejorar la inspección fitosanitaria basada en los riesgos derivados del comercio internacional de plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados. Está limitada por la definición acordada de “inspección” y el ámbito de las NIMF pertinentes.

***[39]***5. Propósito

***[40]***La guía será diseñada para ayudar a las Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitaria (ONPF) a entender y aplicar las mejores prácticas de gestión de los riesgos asociados a la utilización de la inspección como medida fitosanitaria en relación con envíos importados.

***[41]***Las ONPF se enfrentan a la dificultad de optimizar sus recursos de gestión de riesgos, especialmente el personal, para abordar el creciente volumen de comercio y de pasajeros de forma justa y técnicamente justificada. La aplicación de la inspección basada en el riesgo debería seguir un enfoque dirigido a asignar recursos para la inspección basándose en la evidencia de riesgo. Gracias al desarrollo de tecnologías de gestión de datos, es posible hacer un análisis más detallado y preciso de los registros de las importaciones. Actualmente, la tecnología permite hacer un análisis sistemático y automatizado de los datos derivados de las inspecciones con vistas a considerar la relación de los productos, los países, el volumen, los exportadores, las estaciones y otras variables de la inspección como factores que afectan al riesgo. La inspección basada en el riesgo se puede aplicar dentro del marco jurídico vigente relativo a la protección fitosanitaria en algunos países, pero es posible que en otros sea necesario modificar algunos aspectos jurídicos y procedimentales.

***[42]***6. Contenido del recurso para la aplicación propuesto

***[43]***El grupo de trabajo debería elaborar la guía sobre la base de los resultados de las tareas siguientes:

1. ***[44]***describir el concepto de inspección basada en el riesgo y sus beneficios;
2. ***[45]***determinar las prácticas habituales de inspección y las dificultades relacionadas con diferentes riesgos;
3. ***[46]***describir parámetros para analizar el riesgo de los envíos;
4. ***[47]***presentar los requisitos jurídicos y fitosanitarios para establecer un sistema de inspección basada en el riesgo;
5. ***[48]***describir los datos apropiados y las instalaciones y el equipo de análisis necesarios para llevar a cabo la inspección basada en el riesgo para envíos importados;
6. ***[49]***proporcionar orientación a las ONPF sobre el modo de mejorar la inspección basada en el riesgo consultando los datos históricos derivados de las inspecciones (incluidos los negativos);
7. ***[50]***Discutir los diversos grados de aplicación de la inspección basada en el riesgo;
8. ***[51]***proporcionar orientación sobre el modo de llevar a cabo la inspección de los envíos con diferentes grados de riesgo, considerando factores como la intensidad del muestreo y los intervalos de confianza y seleccionando los niveles de detección (NIMF 31), incluyendo las preocupaciones señaladas en el documento *Metodologías para muestreo de envíos* (2021-015);
9. ***[52]***describir el modo en que el muestreo basado en el riesgo puede reducir el tratamiento a la llegada (en particular la fumigación con bromuro de metilo);
10. ***[53]***proporcionar ejemplos de procedimientos de inspección basada en el riesgo para envíos importados;
11. ***[54]***proponer estudios de casos en los que se destaquen las experiencias de las ONPF en la aplicación de la inspección basada en el riesgo para envíos importados.

***[55]***7. Contribuciones financieras y en especie

***[56]***Esta guía se elaborará con el apoyo financiero de la República de Corea.

***[57]***8. Criterios de selección de los expertos del grupo de trabajo

***[58]***La Secretaría de la CIPF y el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (CACD) respaldan la equidad, la diversidad y la inclusión y alientan a todos los expertos interesados a presentar sus candidaturas para participar en el grupo de trabajo que se encargará de elaborar esta guía de la CIPF.

***[59]***Los miembros del grupo de trabajo se seleccionarán en función de sus conocimientos técnicos y prácticos en la materia. En la selección de los expertos se tendrá en cuenta también la representación geográfica de países tanto en desarrollo como desarrollados para velar por que el material elaborado sea aplicable a nivel mundial y refleje las mejores prácticas de todo el mundo.

***[60]***Para seleccionar a los miembros del grupo de trabajo se deberían utilizar los criterios siguientes:

1. ***[61]***competencias prácticas y conocimientos sobre uno o varios de los siguientes ámbitos:
* ***[62]***elaboración o gestión de sistemas fitosanitarios con referencia a exportaciones e importaciones;
* ***[63]***planificación estratégica de actividades fitosanitarias;
* ***[64]***experiencia en la gestión de inspecciones fitosanitarias;
* ***[65]***experiencia en la gestión de datos relativos a los resultados de las inspecciones;
* ***[66]***aplicación de la inspección basada en el riesgo;
* ***[67]***certificación de exportaciones;
* ***[68]***verificación de importaciones;
* ***[69]***análisis de riesgo de plagas;
1. ***[70]***excelente conocimiento práctico del inglés y capacidad de formular ideas y escribir con claridad en dicho idioma.

***[71]***9. Referencias

***[72]*NIMF 1.** 2021.*Principios fitosanitarios para la protección de las plantas y la aplicación de medidas fitosanitarias en el comercio internacional*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/596/>.

***[73]*NIMF 5.** *Glosario de términos fitosanitarios.* Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/622/>.

***[74]*NIMF 7.** 2021. *Sistema de certificación fitosanitaria*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/613/>.

***[75]*NIMF 20.** 2021. *Directrices sobre un sistema fitosanitario de reglamentación de importaciones*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/602/>.

***[76]*NIMF 23.** 2021. *Directrices para la inspección*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/598/>.

***[77]*NIMF 31.** 2021. *Metodologías para muestreo de envíos*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/588/>.

***[78]*NIMF 32.** 2021. *Categorización de productos según su riesgo de plagas*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/587/>.

***[79]*Secretaría de la CIPF.** (Próximamente). Inspección. Curso de aprendizaje en línea de la CIPF. En: Cursos de aprendizaje en línea de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. Consultado el 9 de febrero de 2022. <https://www.ippc.int/es/e-learning/>.

***[80]*Secretaría de la CIPF.** 2021. Informe de la 15.ª reunión virtual del Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (2021-06 IC VM15). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90286/>.

***[81]*Secretaría de la CIPF.** 2021. Informe de la 17.ª reunión virtual del Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (2021-11 IC VM17). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90774/>.

***[82]*Secretaría de la CIPF.** 2015. *Import verification: A guide to import verification for national plant protection organizations* (Verificación de las importaciones: guía sobre la verificación de las importaciones para las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. [https://www.ippc.int/es/publications/90635./](https://www.ippc.int/es/publications/90635/)

***[83]*Secretaría de la CIPF.** 2015. *Operation of a national plant protection organization: A guide to understanding the principal requirements for operating an organization to protect national plant resources from pests* (Funcionamiento de una organización nacional de protección fitosanitaria: guía para entender los principales requisitos relativos al funcionamiento de una organización para proteger los recursos vegetales nacionales de las plagas). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90633/>.

***[84]*Secretaría de la CIPF.** 2014. *Tránsito*. *Cuestiones fitosanitarias de los envíos en tránsito: una guía para las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90639/>.

***[85]*Secretaría de la CIPF.** 1997. Convención Internacional de Protección Fitosanitaria. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO.

***[86]*NAPPO** (Organización Norteamericana de Protección a las Plantas). Recursos e instrumentos de aprendizaje sobre el muestreo basado en el riesgo. En: Instrumentos de la NAPPO. Raleigh (Estados Unidos de América). Consultado el 2 de marzo de 2022. <https://nappo.org/english/learning-tools/Resources-and-Learning-Tools-for-Risk-Based-Sampling>.

***[87]*Grupo del Banco Mundial.** 2020.*Risk prioritization in phytosanitary management* (Determinación de prioridades para la gestión de riesgos en la gestión fitosanitaria). Consultado el 2 de marzo de 2022. <https://thedocs.worldbank.org/en/doc/186841605045083824-0090022020/original/WBGRiskPrioritizationinPhytosanitaryManagementFINALweb.pdf>.